

VENICE BED DESIGN RODOLFO DORDONI

Struttura: testata unica, pediera e giroletto in legno multistrati assemblati tra loro mediante angolari in metallo che permettono un facile montaggio del letto.

Preparazione della struttura: testata e giroletto imbottiti in poliuretano espanso ad alta resilienza a quote differenziate (waterlily esente da CFC). Tutte le parti imbottite sono rivestite con fibra termolegata con tela di cotone bianca che conferisce morbidezza e sofficità alle imbottiture isolandole dal tessuto, garantendo in questo modo naturalezza ed igienicità al prodotto.

Piedini: appoggio a terra tramite piedini in metallo Ø 30 mm con finitura cromata lucida. Scivolanti protettivi in PVC.

Sfoderabilità: il rivestimento è completamente sfoderabile nella versione in tessuto. La confezione di testata e pediera è realizzata con cerniere a vista rifinite con profili.

N.B.: caratteristica del letto è la possibilità di regolazione dell'altezza di inserimento della rete, infatti il supporto reggirete può essere agganciato al giroletto in diverse posizioni per accogliere qualsiasi tipo di rete. Tre posizioni con distacco dal bordo del letto: 7 cm, 9,5 cm e 12 cm. Verificare la misura utile d'appoggio della rete all'interno del letto come da disegno.

Frame: one-piece headboard, multi-plywood footboard and frame, assembled by means of user-friendly metal corner joints.

Frame preparation: headboard and frame padded with high resilience polyurethane foam of various densities (CFC-free Waterlily). Upholstered parts covered with fibre thermally bound to white cotton cloth, making them soft and separated from the cover and granting the product as natural and healthy.

Feet: in metal Ø 30 mm, bright chrome-plated finish. Protective PVC glides.

Covers: fully removable in the fabric version. Headboard and footboard realised with exposed piped zips.

ATT.: the bed is peculiar in that it is provided with a vertically adjustable spring: the spring support can be fitted into the frame in several positions, to accommodate various spring types. Three distances between the spring and the bed edge: 7 cm, 9,5 cm and 12 cm. The useful size for accommodating the spring within the bed should be checked as per drawing.

Rahmen: Kopfteil und Bettrahmen aus Multiplex-Platten. Bettteile über Metallwinkel miteinander verbunden, die ein einfaches Zusammenbauen des Bettes ermöglichen.

Herstellung des Rahmens: das Kopfteil und die Betteinfassung sind mit extrem widerstandsfähigem Polyurethan unterschiedlicher Dichte gepolstert (Waterlily, frei von Chlor, Fluor und Karbid). Alle gepolsterten Teile sind mit wärmegebundener und auf weißem Baumwollgewebe aufkaschierter Faser verkleidet, so dass die Polsterungen weich und sanft vom Stoff isoliert werden. Auf diese Weise wird dem Produkt Natürlichkeit und Hygiene verliehen.

Füße: aus Metall Ø 30 mm. Glanzverchromung. PVC-Gleiter.

Abnehmbare Bezüge: Stoffbezug komplett abnehmbar. Kopfteil und Fußteil sind mit sichtbaren Kernen ausgeführt und mit Reißverschlüssen gefertigt.

ANMK: Bett mit höhenverstellbarem Lattenrost, der am Bettrahmen in verschiedenen Positionen eingehängt werden kann, um sich an alle Arten von Lattenrosten anzupassen. Drei Positionen mit Distanz vom Bettrand: 7 cm, 9,5 cm und 12 cm. Die Auflagefläche des Rahmens im Innern des Bettes so abmessen, wie auf der Zeichnung angegeben ist.

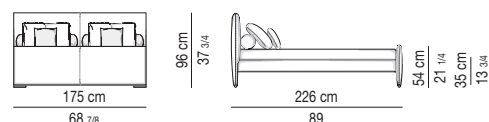
Structure: tête de lit monobloc, pied de lit et cadre en bois multicouche assemblés entre eux à l'aide d'éléments d'angle en métal qui procurent une grande simplicité de montage du lit.

Préparation de la structure: tête du lit et cadre rembourrés en polyuréthane expansé à haute résilience à cotes différenciées (waterlily sans CFC); toutes les parties rembourrées sont revêtues de fibre thermoliée doublée avec une toile en coton blanc qui confère douceur et souplesse aux rembourrages en les isolant du tissu, assurant ainsi au produit un aspect naturel et une meilleure hygiène.

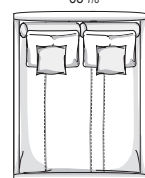
Pieds: en métal Ø 30 mm avec finition chromée polie. Anti-glissement de protection en PVC.

Possibilité d'enlever la housse: le revêtement en tissu est entièrement déhoussable. La confection de la tête du lit et du pied de lit est réalisée avec des fermetures finies avec des passepoils.

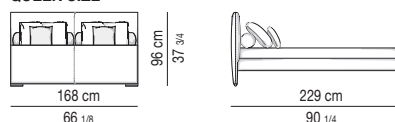
RMQ: le lit permet un réglage en hauteur de la position du sommier; le porte-sommier peut être fixé à la structure du lit en différentes positions, ce qui permet d'installer n'importe quel type de sommier. Trois positions avec détachement du bord du lit: 7 cm, 9,5 cm et 12 cm. Vérifier la mesure utile d'appui du sommier à l'intérieur du lit (voir plan).



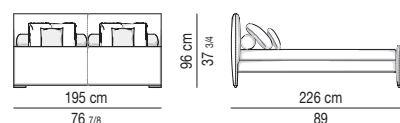
MATERASSO: 160x200 cm
MATTRESS: 63x78 3/4



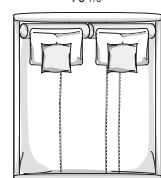
QUEEN SIZE



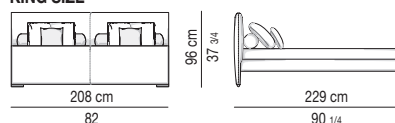
MATERASSO: 153x203 cm
MATTRESS: 60 1/4x80



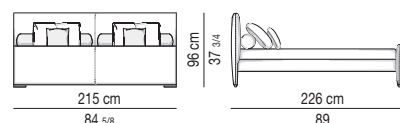
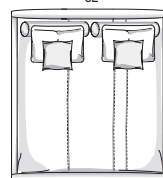
MATERASSO: 180x200 cm
MATTRESS: 70 7/8x78 3/4



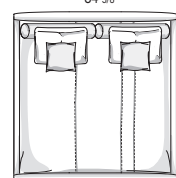
KING SIZE



MATERASSO: 193x203 cm
MATTRESS: 76x80



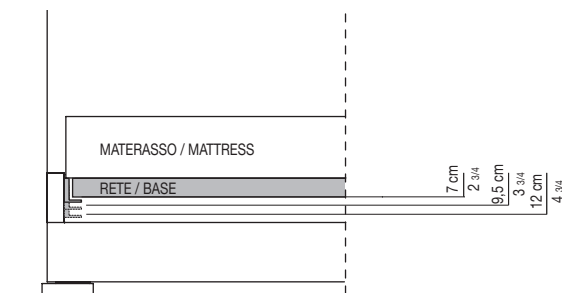
MATERASSO: 200x200 cm
MATTRESS: 78 3/4x78 3/4



DISTANZE UTILI DAL BORDO SUPERIORE DEL LETTO AL SUPPORTO REGGIRETE USEFUL DISTANCES BETWEEN THE UPPER EDGE OF THE BED AND THE BASE SUPPORT

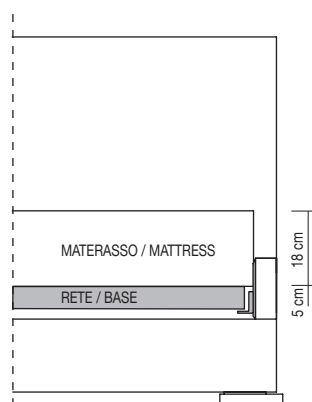


SUPPORTO REGGIRETE / BASE SUPPORT



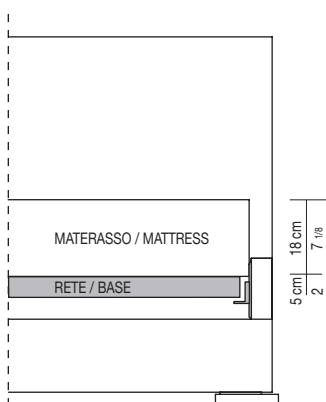
ALTEZZA DA TERRA AL BORDO SUPERIORE DEL MATERASSO HEIGHT FROM THE GROUND TO THE HIGHER EDGE

POSIZIONE 1 / POSITION 1



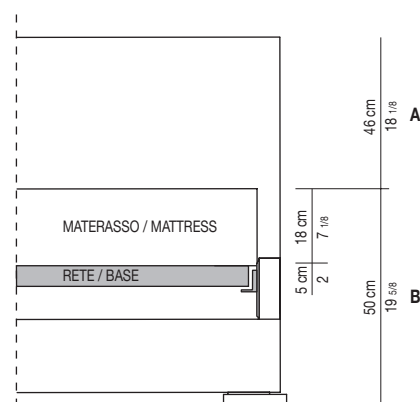
- A** Altezza dal materasso al bordo superiore della testata letto.
B Altezza da terra al bordo superiore del materasso.

POSIZIONE 2 / POSITION 2

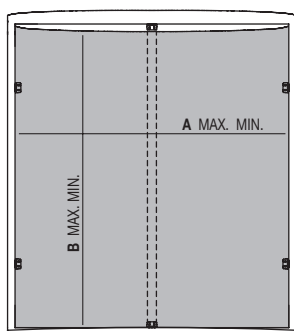


- A** Distance from the mattress to the upper edge of the headboard.
B Distance between floor and upper edge of mattress.

POSIZIONE 3 / POSITION 3



- A** Hauteur du matelas au bord supérieur de la tête de lit.
B Hauteur du bord supérieur du matelas par rapport au sol.



INGOMBRO PER RETE FISSA MATRIMONIALE 175X226 CM OVERALL DIMENSIONS OF FIXED BASE 175X226 CM

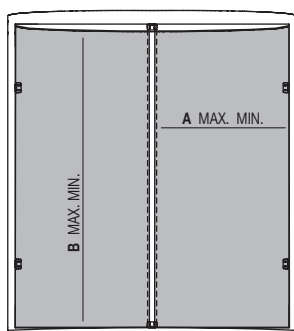
- A** Distanza utile MAX. 160 CM, MIN. 158 CM per appoggio rete / MAX. 160 CM, MIN. 158 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.

INGOMBRO PER RETE FISSA MATRIMONIALE 195X226 CM OVERALL DIMENSIONS OF FIXED BASE 195X226 CM

- A** Distanza utile MAX. 180 CM, MIN. 178 CM per appoggio rete / MAX. 180 CM, MIN. 178 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.

INGOMBRO PER RETE FISSA MATRIMONIALE 215X226 CM OVERALL DIMENSIONS OF FIXED BASE 215X226 CM

- A** Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.



INGOMBRO PER RETI SINGOLE CON MOVIMENTO 175X226 CM OVERALL DIMENSIONS FOR SINGLE BASES WITH MOVEMENT 175X226 CM

- A** Distanza utile MAX. 80 CM, MIN. 77 CM per appoggio rete / MAX. 80 CM, MIN. 77 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.

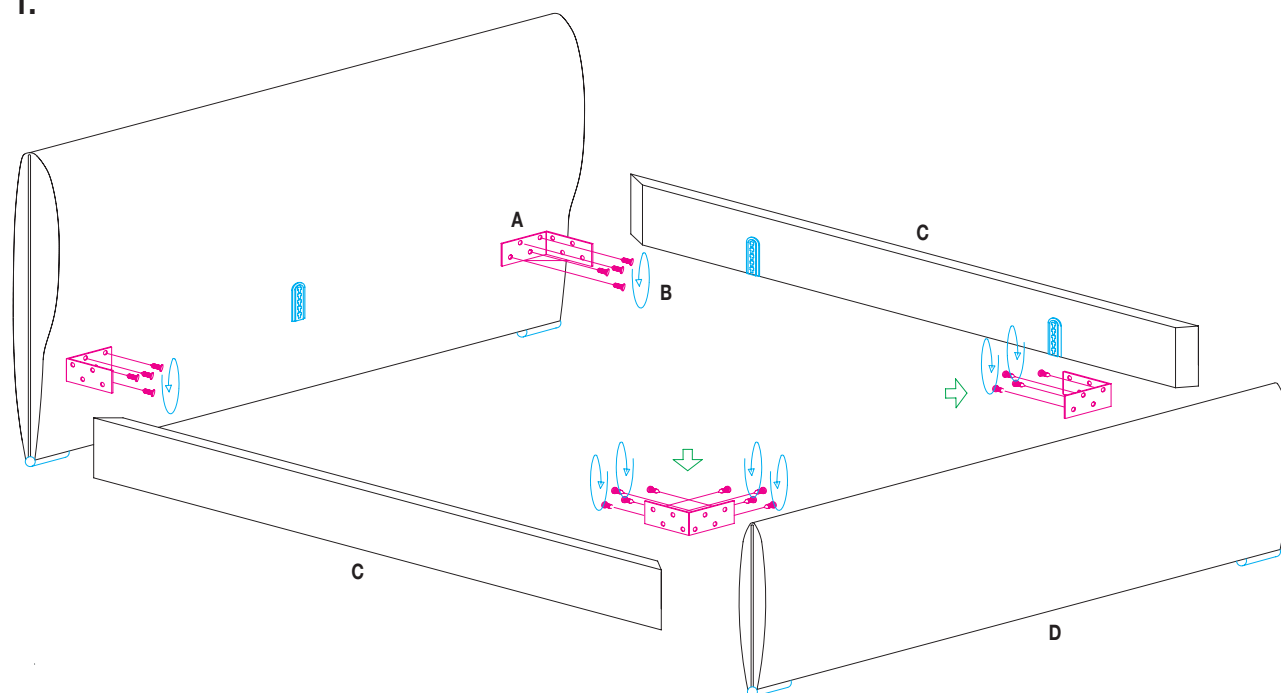
INGOMBRO PER RETI SINGOLE CON MOVIMENTO 195X226 CM OVERALL DIMENSIONS FOR SINGLE BASES WITH MOVEMENT 195X226 CM

- A** Distanza utile MAX. 90 CM, MIN. 87 CM per appoggio rete / MAX. 90 CM, MIN. 87 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.

INGOMBRO PER RETI SINGOLE CON MOVIMENTO 215X226 CM OVERALL DIMENSIONS FOR SINGLE BASES WITH MOVEMENT 215X226 CM

- A** Distanza utile MAX. 100 CM, MIN. 97 CM per appoggio rete / MAX. 100 CM, MIN. 97 CM useful distances for accommodating the base.
B Distanza utile MAX. 200 CM, MIN. 198 CM per appoggio rete / MAX. 200 CM, MIN. 198 CM useful distances for accommodating the base.

1.



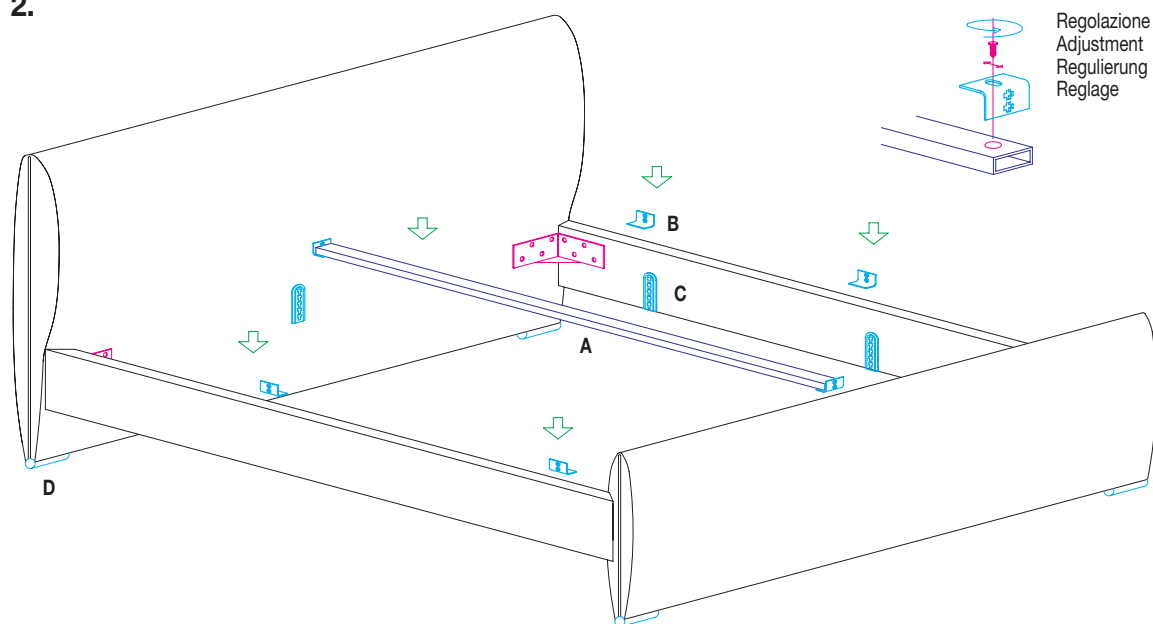
A Angolare in metallo
B Avvitare angolari in metallo
C Fascia laterale
D Pediera

A Metal corner joint
B Screw metal corner joints
C Side edge
D Footboard

A Metallwinkel
B Metallwinkel anschrauben
C Seitenrahmen
D Fussteil

A Corniere en metal
B Visser les cornieres en metal
C Bande laterale
D Pied de lit

2.



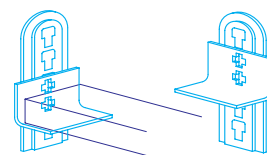
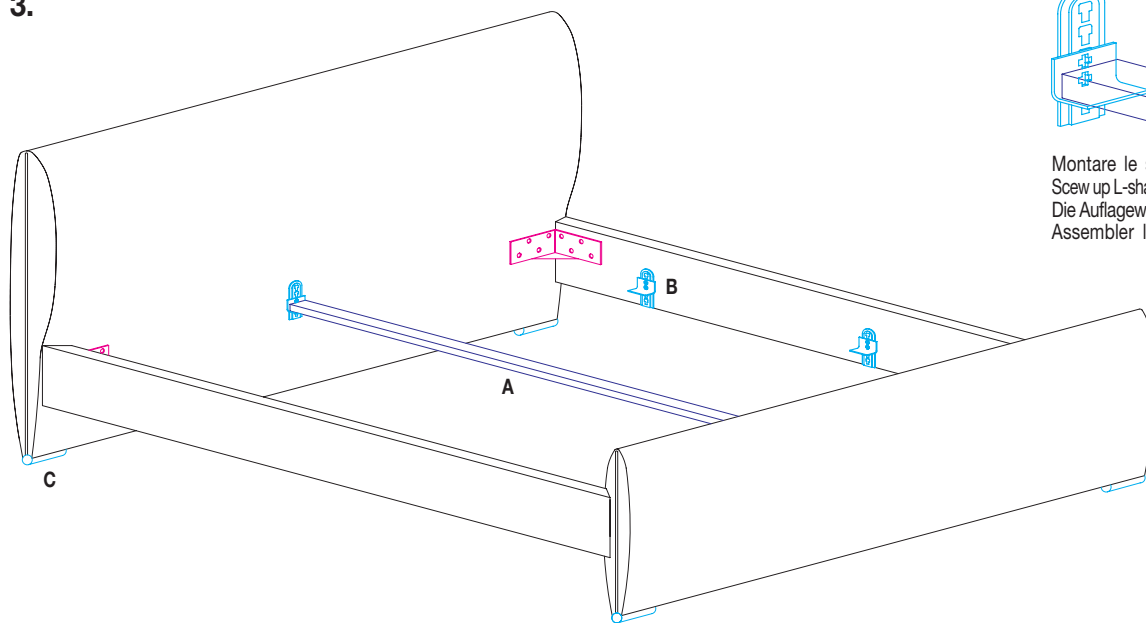
A Supporto rete centrale
B Squadra reggirete
C Supporto regolabile squadra reggirete
D Piedino

A Central slat
B Base holder
C Adjustable base holder support
D Foot

A Mittlere Traverse
B Lattenrostauflegewinkel
C Regulierbare Lattenrosthälter
D Fuss

A Support sommier central
B Corniere équerre porte-sommier
C Supports réglables équerre porte-sommier
D Pied

3.



Montare le squadrette come a disegno
Screw up L-shaped slat brackets as per drawing
Die Aufagewinkel laut Zeichnung montieren
Assembler les equerres comme dessin

A Supporto rete centrale
B Supporto reggirete
C Piedino

A Central slat
B Base support
C Foot

A Mittlere Traverse
B Lattenrostaufilage
C Fuss

A Support sommier central
B Équerre porte-sommier
C Pied

4.

